R E P O R T R E S U M E S

ED 011 436 FL 000 257

THE LANGUAGE LABORATORY, A BIBLIOGRAPHY.

BY- HEPWORTH, JOHN B.
MANCHESTER PUBLIC LIBRARIES (ENGLAND)

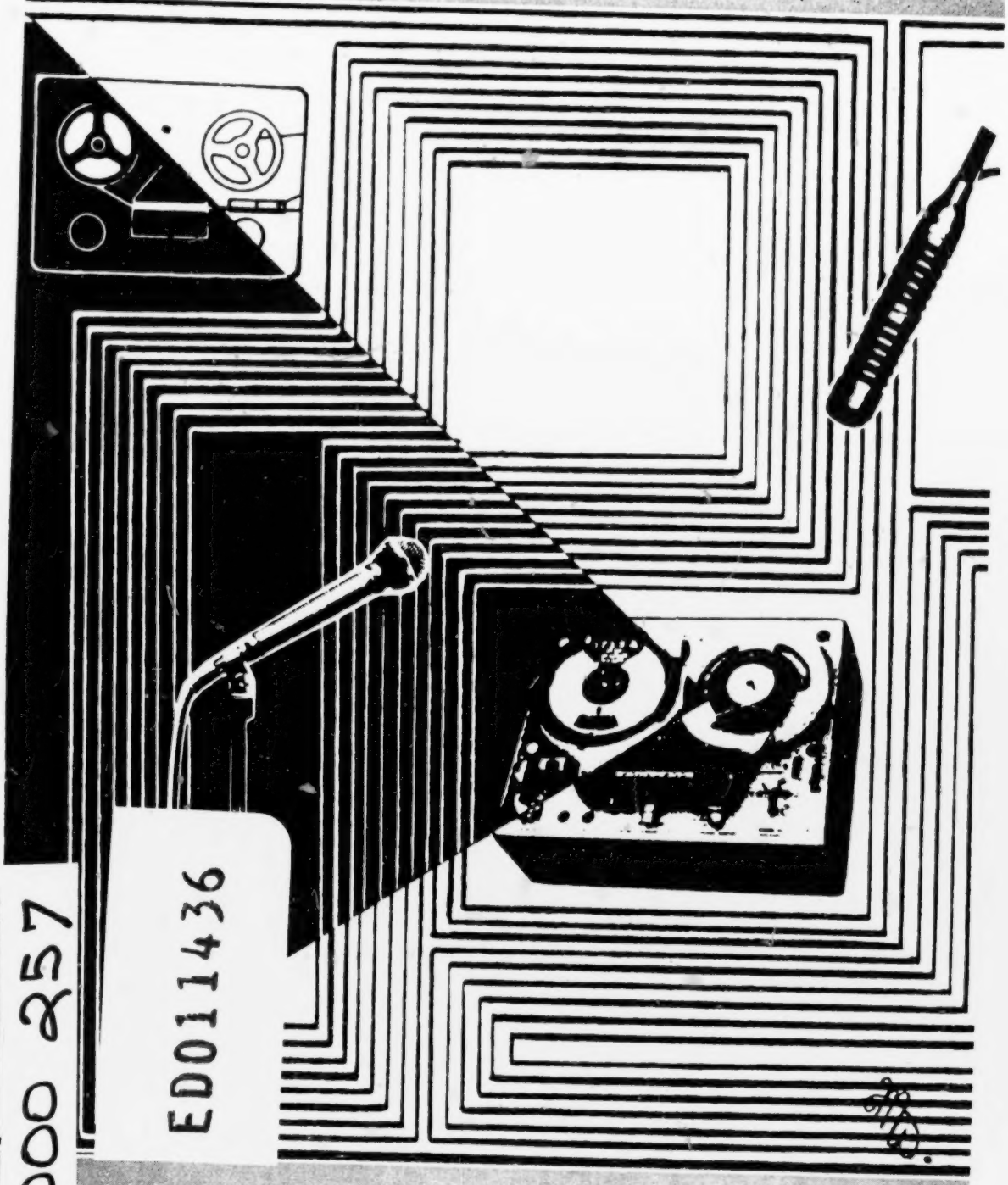
PUB DATE 66

EDRS PRICE MF-$0.09 HC-$0.84 21P.

DESCRIPTORS- *BIBLIOGRAPHIES, *LANGUAGE LABORATORY EQUIPMENT, *LANGUAGE LABORATORY USE, *INSTRUCTIONAL MATERIALS, *TEACHING METHODS, ANNOTATED BIBLIOGRAPHIES, MANCHESTER

A MEMBER OF THE MANCHESTER PUBLIC LIBRARIES STAFF HAS COMPILED A SELECTIVE, ANNOTATED BIBLIOGRAPHY ON LANGUAGE LABORATORIES, LISTING APPROXIMATELY 230 BOOKS AND PERIODICAL ARTICLES, MANY OF WHICH ARE BRITISH PUBLICATIONS CONSIDERED ACCESSIBLE TO BRITISH USERS. THE SECTIONS ARE--(1) BIBLIOGRAPHIES, (2) GENERAL AND COMPREHENSIVE ACCOUNTS DESCRIBING ASPECTS OF LABORATORY USE OR SERVING AS AN INTRODUCTION TO THE WHOLE SUBJECT, (3) TEACHING METHODS IN THE LABORATORY, (4) THE LABORATORY IN INDUSTRY AND COMMERCE, (5) DESCRIPTIONS OF EQUIPMENT AND CRITERIA FOR SELECTION WITH A DIRECTORY OF MANUFACTURERS, (6) DESCRIPTIONS OF COURSE MATERIAL FOR LABORATORY USE WITH A LIST OF DISTRIBUTORS, AND (7) A DIRECTORY OF AGENCIES, INSTITUTIONS, AND ORGANIZATIONS. THE LISTINGS DATE FROM 1955 TO 1965. (GJ)

THE MANCHESTER PUBLIC LIBRARIES



FL 000 257

ED011436

THE LANGUAGE LABORATORY: A BIBLIOGRAPHY

THE MANCHESTER PUBLIC LIBRARIES

THE LANGUAGE LABORATORY

A BIBLIOGRAPHY

JOHN B. HEPWORTH, F.L.A.
Sub-Librarian, Language and Literature Library

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

MANCHESTER LIBRARIES COMMITTEE
1966

THE MANCHESTER PUBLIC LIBRARIES
Central Library, St. Peter's Square, Manchester 2
CENtral 7401 Telex: 66149
City Librarian: D. I. COLLEY, M.A., F.L.A.

LANGUAGE AND LITERATURE LIBRARY
Librarian: M. J. HARKIN, A.L.A.
Sub-Librarian: J. B. HEPWORTH, F.L.A.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS COPYRIGHTED MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY THE MANCHESTER PUBLIC LIBRARIES TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE U.S. OFFICE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNER."

©
THE MANCHESTER PUBLIC LIBRARIES
1966

PREFACE

The language laboratory, in various degrees of complexity, is over twenty years old, yet only recently has a great surge of interest been evident in Britain. The number of teachers, architects and administrators requiring information is increasing rapidly, but the information they seek may be in any one of hundreds of articles scattered in a wide range of periodicals.

Existing guides to this literature are generally small in extent and almost exclusively devoted to American material, much of it in periodicals difficult to obtain in this country.

The present bibliography has been compiled in an attempt to overcome the lack of a systematic, annotated guide including a significant quantity of British publications.

It is not intended to be a complete list and some deliberate exclusions have been made. Items discussing audio and visual aids without making precise reference to language laboratory techniques are an example. Writings on teaching machines are also excluded, as language laboratories are not teaching machines but teaching aids; nor does discussion of programmed learning normally include reference to language laboratories.

A large number of articles, particularly elementary descriptions, repeat information more adequately conveyed elsewhere and many such secondary sources have also been omitted. Beyond this, the omission of noteworthy material which the user might have expected to find is not deliberate and comments and suggestions for future editions will be welcomed.

Photographic copies of the items listed, within the terms of the Copyright Act, 1956, can usually be supplied. Prices per page are available on application.

D. I. COLLEY

City Librarian.

METHOD OF ARRANGEMENT

The bibliography is arranged in the following subject groups, within each of which books and periodical articles are listed alphabetically by author. There is an author index which refers to entries by means of their serial numbers.

(i) Bibliographies.

(ii) General and comprehensive accounts. Items which describe several aspects of laboratory method and use, or which are introductions to the whole subject.

(iii) Teaching methods in the laboratory.

(iv) The laboratory in industry and commerce.

(v) Equipment. A list of articles describing equipment and its selection, and a separate list of the names and addresses of manufacturers.

(vi) Materials for laboratory use. Articles describing course material and its use, and a list of distributors from whom courses may be obtained.

(vii) Agencies, institutions and organizations.

Some books and articles are equally suitable for two or more subject groups. These have been included in one of the suitable groups, with references to them from the others. References take the form of lists of serial numbers at the end of subject groups.

A sample entry, with the various parts explained, is given below:

84 FRIEDMANN, H. The teaching of modern languages by the CREDIF audio visual method. *Inc. Ling.* v.1, no. 3, Jul. 1962. p.72-77. *bibliog.* (7). 405 I1

An examination in relation to LL's and normal classroom facilities. Notes of useful addresses and of equipment.

KEY:

Serial number. Author, title.

Abbreviated title of periodical, volume 1, issue number 3, dated July 1962. Pages 72 to 77.

Bibliography listing 7 items. Library call number

Annotation includes the abbreviation LL, used throughout for language laboratory.

The presence of an asterisk in the place of the library call number indicates an item not yet received at the time of going to press.

CONTENTS

	Page
Preface	iii
Method of arrangement	iv
Periodicals—key to abbreviated titles	1
Bibliographies	5
General and comprehensive accounts	6
Teaching methods in the laboratory	11
The laboratory in industry and commerce	16
Equipment	18
Materials for laboratory use	23
Agencies, institutions and organizations	26
Author index	28

PERIODICALS—KEY TO ABBREVIATED TITLES

Frequency of publication is indicated by the following abbreviations:

(W)	Weekly	(Bi-M)	Alternate months
(Bi-W)	Fortnightly	(Q)	Quarterly
(M)	Monthly	(Semi-A)	Half-yearly

Price is given per annum.

A-V. Comm. Rev.	A-V communication review. (Bi-M). $6 Dept. of Audio Visual Instruction, National Education Assoc., 1201, 16th Street, N.W., Washington 6, D.C.
A-V Guide	See Ed. Screen.
Adult Ed.	Adult education. (Bi-M). 21s. National Institute of Adult Education, 35, Queen Anne Street, London, W.1.
Arch. J.	Architect's journal. (W). 55s. Architectural Press Ltd. 9-13, Queen Anne's Gate, London, S.W.1.
Can. M.L.R.	Canadian modern language review. (Q). Ontario Modern Language Teacher's Assoc., 194, Dawlish Avenue, Toronto 12, Ontario.
Cl. J.	Classical journal. (M). $4.25. Classical Assoc. of the Middle West and South Inc. *and* Classical Assoc. of New England, Ohio State University, Ohio.
E.T.L. Newsletter	Electronic Teaching Laboratories newsletter. (ceased). Electronic Teaching Laboratories 952, Frederick Street, Hagerstown, Maryland.
Econ.	Economist. (W). 120s. 22, Ryder Street, St. James, London, S.W.1.
Ed. D.	Education digest. (M). $5. 416, Longshore Drive, Ann Arbor, Michigan.
Ed. Screen.	Educational screen and audio-visual guide. (M). $4. Educational Screen Inc., 434, South Wabash Avenue, Chicago, Illinois 60605.
Ed. Teach.	Education for teaching. (3 per year). 14s. Assoc. of Teachers in Colleges and Departments of Education, 53A, Brewer Street, London, W.1.
Educ.	Education. (W). 52s. Assoc. of Education Committees, Councils and Educational Press, 1, Devonshire Place, London, W.1.
Elec. Eng.	Electronic engineering. (M). 36s. Morgan Brothers Ltd., 28, Essex Street, London, W.C.2.
Elec. W.	Electronics weekly. (W). 26s. Heywood & Co. Ltd., Drury House, Russell Street, Drury Lane, London, W.C.2.
Eng. J.	English journal. (M). $5. National Council of Teachers of English, 508, S. Sixth Street, Champaign, Illinois.
Eng. L. Teach.	English language teaching. (Q). 8s. Oxford University Press, Amen House, Warwick Square, London, E.C.4.

Engin.	Engineering. (W). 110s. Engineering Ltd., 36, Bedford Street, Strand, London W.C.2.
Engineer	Engineer. (W). 110s. Morgan Brothers Ltd., 28, Essex Street, Strand, London, W.C.2.
F.B.I. Rev.	F.B.I. Review. (M). 60s. 21, Tothill Street, London, S.W.1.
Fr. Monde	La français dans le monde. (M). Revue de l'enseignement du français hors de la France. Hachette, 217, Tottenham Court Road, London, W.1.
Fr. Rev.	French review. (Bi-M). $5. American Assoc. of Teachers of French, Davidson College, Davidson, North Carolina.
Gmn. Qtly.	German quarterly. (Q). $7.50. American Assoc. of Teachers of German, 334, Huntington B. Crouse Hall, Syracuse University, Syracuse 10, New York, N.Y.
Hisp.	Hispania. (Q). $5. American Assoc. of Teachers of Spanish and Portuguese, Office of the Secretary-Treasurer, East Central State College, Ada, Oklahoma.
I.R.A.L.	International review of applied linguistics in language teaching. (Q). Julius Groos Verlag, Heidelberg.
Inc. Ling.	Incorporated linguist. (Q). 30s. Institute of Linguists, 3, Craven Hill, London, W.2.
Int. J. Adult Yth. Ed.	International journal of adult and youth education. (Q). $1.50. UNESCO, H.M.S.O., P.O. box 569, London S.E.1.
Int. J. Am. Ling.	International journal of American linguistics. (Q). $5. Indiana University Research Center in Anthropology, Folklore and Linguistics, Bloomington, Indiana.
Listener	The listener. (W). 52s. B.B.C., 35, Marylebone High Street, London, W.1.
M.L.J.	Modern language journal. (M). $4. National Federation of Modern Language Teachers Assocs., Associations of Modern Language Teachers of the Central, West and South, 7144, Washington Avenue, St. Louis 5, Missouri.
Mod. Lang.	Modern languages. (Q). 31s. 4d. Modern Language Assoc., 2, Manchester Square, London, W.1.
N. Vida Hisp.	The new vida Hispánica. (3 per year). 10s. Assoc. of Teachers of Spanish and Portuguese. 87, Longley Road, Harrow, Middlesex.
New Ed.	New education. (M). 39s. Bracken House, Cannon Street, London, E.C.4.
Off. Arch.	Official architecture and planning. (M). 30s. 4, Catherine Street, London, W.C.2.
Rev. Ed. Res.	Review of educational research. (Bi-M). $7. American Educational Research Assoc., National Education Assoc., 1201, 16th Street, N.W. Washington, D.C.
S.M.P.T.E.	Journal of the Society of Motion Picture and Television Engineers. (M). $16.00.9 East 41st Street, New York, N.Y.

S.R.A.Z.	Studia Romanica et Anglica Zagrebiensia. (Semi-A). Faculty of Philosophy, University of Zagreb, Zagreb, Yugoslavia.
Schl. Gov. Chron.	School government chronicle and national education review. (M). 13s. 6d. 98, Kingston Road, London S.W.19.
Schl. Life	School life. (M). $1.75. U.S. Office of Education. Superintendent of documents, Govt. Printing Office, Washington 25, D.C.
Schl. M.	School management. (M). $8. 22, West Putnam Avenue, Greenwich, Connecticut.
T.E.S.	Times educational supplement. (W). 52s. The Times Pubg. Co., Printing House Square, London E.C.4.
Teach. Ed.	Teacher education. (Q). gratis. Illinois State Normal University, Normal, Illinois.
Tech. Ed.	Technical education and industrial training. (M). 48s. Evans Brothers Ltd., Montague House, Russell Street, London W.C.1.
Times R.	Times review of industry and technology. (M). 52s. Times Pubg. Co., Printing House Square, London, E.C.4.
U.S. Ed. Bull.	U.S. Office of Education bulletin. (Irregular). Superintendent of documents, Govt. Printing Office, Washington 25, D.C.
Vis. Ed.	Visual education. (M). 25s. National Committee for Audio-visual Aids in Education, 33, Queen Anne Street, London W.1.
Works M.	Works management. (M). 35s. Institute of Works Managers, 196, Shaftesbury Avenue, London W.C.2.

SUPPLEMENTARY LIST OF PERIODICALS

These periodicals, though not referred to in the bibliography, frequently contain articles on language laboratories.

Audio visual instruction. (9 per year). National Education Assoc., 1201, 16th Street, N.W. Washington, D.C.

Audio-visual language journal. (Termly). Audio Visual Language Assoc., 25, Kensington Park Gardens, London W.11.

English teaching abstracts. (Q). British Council, State House, High Holborn, London W.C.1. (Abstracts of articles in a wide range of educational periodicals)

Enseignement audio-visuel. (Q). S.E.V.P.E.N., 13, Rue de Four, Paris.

Teaching aids news. (Bi-W). $10. Educational news service, P.O. box 508, Saddlebrook, New Jersey.

ERRATA

page 21, item 148

C.E.D.A.M.E.L. now represented in Great Britain by the Marconi Company Ltd., Basildon, Essex.

page 26, item 216

Address now 15, boulevard Gouvion Saint-Cyr, Paris 17e.

THE LANGUAGE LABORATORY: A BIBLIOGRAPHY

BIBLIOGRAPHIES

1 EATON, E. M., & others. Source materials for secondary school teachers of foreign languages. Washington, Office of Educ., 25c. 1962. 24p. *bibliog*. *
A reference list of 29 books and articles on LL's, with some items of interest under other headings.

2 INTERNATIONAL FEDERATION OF MODERN LANGUAGE TEACHERS, & others. A bibliography on the teaching of modern languages; by I.F.M.L.T., the Modern Language Association of America and UNESCO. Paris, UNESCO. 1955. 107p. *bibliog. Educational studies and documents series*, 13. 370.5 U4
Audio visual section lists 57 items. Review in *Mod. Lang.* v.37, no.2, Mar. 1956. p.78. (405M6).

3 KENRICK, D. A bibliography for audio-visual and language laboratory teaching. 2nd ed. Audio-Visual Lang. Assoc., 2s. 3d. 1964. 14p. *bibliog.*(232). f375.4 Ke4
A duplicated, un-annotated list of 21 books and 211 periodical articles. Several European periodicals are covered.

3A MCCLUSKY, F. D. Audio visual bibliography. 2nd ed. Dubuque, Iowa, W. C. Brown Co., $4. 1955. 218p. *bibliog*. *
Lists books and articles on audio-visual aids of all kinds, under headings including method, materials, various educational levels, administration, research etc. Few items are devoted solely to LL's.

4 MATHIEU, G. Language laboratories. *Rev.Ed.Res.* v.32, no.2, Apr. 1962. p.168-78. *bibliog.*(76). 370.5 R1
Describes American literature on history, use and equipment.

5 NOSTRAND, H. L., & others. Research on language teaching: an annotated international bibliography for 1945-61. Seattle, Univ. of Washington Pr. $5. 1962. 280p. *bibliog*. 375.4 Wa1
Includes 36 items on LL's, all American.

6 OLLMAN, M. J., *ed.* MLA selective list of materials for use by teachers of modern foreign languages in elementary and secondary schools. New York, Mod. Lang. Assoc., $1. 1962. 162p. *bibliog*. q375.4 Mo7
An extensive bibliography which includes 16 books and articles directly relating to LL's, but with items of interest under other headings.

7 SANCHEZ, JOSÉ. Twenty years of modern language laboratory: an annotated bibliography. *MLJ*. v.43, no.5, May 1959. p.228-32. *bibliog.*(105). 375.4 Sa1
Lists articles in American periodicals.

8 SAWYER, J. O. Foreign language instruction. *Rev.Ed.Res.* v.34, no.2, Apr. 1964. 370.5 R1
A discussion of the American literature on language instruction, including LL's.

See also 18, 19, 23, 24, 25, 28A, 29, 30, 31, 36A, 37, 47, 65, 73, 78, 79, 80, 95, 121, 124, 193, 198.

GENERAL AND COMPREHENSIVE ACCOUNTS

9 ADAM, J. B. Harnessing the language laboratories. *Educ.* v.123. 24 Jan. 1964. p.163-7. f370.5 E10
Describes LL operation, noting types of equipment and applications in further education.

10 —— & SHAWCROSS, A. J. The language laboratory. Pitman, 12s. 6d. 1963. 72p. 375.4 Ad1
Covers equipment, use, teaching techniques, visual materials, LL staff, tape libraries, application to existing examinations, sample tape scripts. No index or bibliog. Reviews in *Tech.Ed.* v.6, no.1. Jan. 1964. p.32 (f378.996 Te1) and in *Mod.Lang.* v.45, no.2, Jun. 1964. p.84. (405 M6).

11 APPARATUS AND THE WORLD. America's language laboratories. *TES.* 15 May 1959. p.882. ff370.5 T1
Outlines the LL method and its uses, the place of the teacher and type of material required.

11A ARCHER, J. B. Report of the Committee on the philosophy of the language laboratory. *in* 1957 Northeast conference on the teaching of foreign languages: reports of the working committees, $2.50. 1957. 64p. Copies from MAT Program, Yale University, New Haven, Connecticut. *
Six contributors discuss their personal 'philosophies' of the LL, based on their own experiences of its use.

12 BAIRD, A. M. The use of audio-visual aids in modern language teaching: a report presented to Surrey Education Committee. *Schl. Gov. Chron.* Dec. 1963. p.351-2. f370.5S2
An outline description of LL's and course material available, with approximate costs.

13 BENNETT, W. A. The role of the language centre. *Vis.Ed.* May 1964. p.11-13. q371.335 V1
A brief article considering the functions of the language centre and of the LL's forming an essential part of it.

14 BROWN, J. W. & THORNTON, J. W., *Jr.* New media in higher education. Washington D.C., Assoc. for Higher Educ. & Division of Audiovisual Instructional Service of the Nat. Educ. Assoc., $4. 1964. 182p. 378 Br4
Reports of research projects on use of new media in higher education in New York. Reviewed in *Vis.Ed.* Feb. 1964. p.39-40. (q371.335 V1). Pages 85-95 describe the large Purdue LL, University of Washington LL and a LL at Michigan University in which students dial to hear any of 2,500 tapes.

15 DUTTON, BRIAN. The modern approach to language teaching. *N.Vida Hisp.* v.12, no.2, Summer 1964. p.17-19; and v.12, no.3, Winter 1964. p.15-17. 375.4 Du4
A concise description of the basic facilities provided in a LL, and of the techniques involved.

16 EICHHOLZ, ERICH. Function and equipment of a language laboratory. *MLJ.* v.37, no.4, Apr. 1953. p.181-4. q375.4 Ei1
Though out of date in some respects, the article remains a clear, concise introduction to the LL.

17 FRIEDMANN, H. Language laboratories—some conceptions and misconceptions. *Tech.Ed.* v.5, no.1, Jan. 1963. p.20-21. f378.996 Te1
What LL can and cannot do, covering research, teacher training, installations, teaching material, students and administration.

18 —— Tongues a—talking. *TES.* 17 Apr. 1964. p.965, *bibliog.*(25). ff370.5 T1
A discussion of LL problems, including incorporation of visual aids, drill difficulties, teacher training, future improvements.

19 HILTON, J. B. The language laboratory in school. Methuen, 12s. 6d. 1964. *bibliog.*(19). 375.4 Hi1
Describes courses available, their use, tape preparation, LL administration, maintenance, equipment etc.

20 —— The language laboratory in the grammar school. *Vis.Ed.* Feb. 1963. p.2-4. q371.335 V1
Discusses the influence on teachers and pupils of the introduction of a LL into school.

21 HOGE, H. W. The language laboratory: methods and materials. *Hisp.* v.38, no.1, Mar. 1955. p.70-2. 375.4 Ho1
A description of the complex installation at Indiana University, with mention of teaching materials used.

22 HOLTON, J. S., & others. Sound language teaching: the state of the art today. New York, Univ. Publ., $5.50. 1961. 250p. *
Reviewed in *Mod.Lang.* v.42, no.3, Apr. 1961. p.125.

23 HUTCHINSON, J. C. Modern foreign languages in high school: the language laboratory. Washington, Office of Educ., 35c. 1963. 85p. *bibliog.*(38). 371.333 Hu1
Intended to assist teachers in planning and obtaining maximum value from LL's. Covers equipment, operation, testing, teaching techniques, glossary of terminology in five languages.

24 JOHNSTONE, M. C., & SEERLEY, C. C. Foreign language laboratories in schools and colleges. Washington, Office of Educ., 40c. 1958. 86p. *bibliog.*(20). 375.4 Un1
A survey of the mechanical and electronic equipment available in LL's and the purposes, use and educational value of such installations. Covers administration, equipment, costs, materials and techniques.

25 KEATING, R. F. A study of the effectiveness of language laboratories: a preliminary evaluation in twenty one school systems of the Metropolitan School Study Council. New York, Columbia Univ. Teachers' College, Inst. of Admin. Research, $1.75. 1963. 61p. *bibliog.*(44). 375.4 Ke7

A study of 5,000 students of French, some taught with aid of LL's, others not. When tested at various stages in reading comprehension, listening comprehension and speech production, those not using LL's achieved higher scores in all but speech production.

26 THE KEATING REPORT—A SYMPOSIUM. *MLJ.* v.48, Apr. 1964. p.189-210. q375.4 Ke1

Four papers which discuss and reject the conclusions of the Keating Report.

27 KING, P. E. Audio electronics and programmed instruction. *Educ.* v.123, 24 Jan. 1964. p.159. f370.5 E10

Audio electronic devices, including LL, are examined as a challenge to the traditional role of the teacher.

28 LANGUAGE LABORATORIES. *Ed.D.* v.29, no.1, Sep. 1963. p.45-8. 373 Sc16

Hints arising from experience of use in schools, with description of simplified forms of LL's. First published in *School Management* 8, Apr. 1963. p.85-92.

28A LÉON, P. R. Laboratoire de langues et correction phonétique. Paris, Didier, 78s. 1962. 275p. *bibliog.*(410). *Publications du Centre de Linguistique Appliquée de Besançon.* 375.4 Le4

A detailed study covering evolution of the phonetic approach and of the LL, equipment and techniques (with discussion of Michigan University LL's), development of exercises, use of film, future developments.

29 —— Use of the language laboratory. *in* Research and techniques for the benefit of modern language teaching. Strasbourg, Council for Cultural Co-operation of the Council of Europe. 1964. p.49–66. *bibliog.*(7). 375.4 Co1

Discusses practical requirements in equipment, teaching principles, applied linguistics and techniques, vocabulary, lectures in the LL, phonetics and tests.

30 LIBBISH, B., *ed.* Advances in the teaching of modern languages. v.1. Pergamon Press, 30s. 1964. 175p. 375.4 Ad4

A collection of articles, including descriptions of the *Voix et images* course, LL developments in various countries and trends in audio visual teaching. Many articles have brief bibliogs.

31 LOGAN, G. E. Observations about the high school laboratory. *Gmn.Qtly.* v.35, no.3, May 1962. p.309-17. 375.4 Lo7

Ideas for the best employment of the LL, including discussion of appropriate drills.

32 LORGE, S. W. Foreign language laboratories in secondary schools. New York, Board of Educ., Bureau of Audio-Visual Instruction, 131, Livingston Street, Brooklyn 1, N.Y. 1963. 4p. q373Ne1

Reports of two studies, the first to test the effectiveness of LL use in gaining speaking competence without loss of reading comprehension and written aspects of study; the second to compare the effectiveness of audio-active and audio-passive LL's, with the effects of daily and of weekly use.

33 MERRILL, R. P. The foreign language laboratory—some observations. *Hisp.* v.41, no.1, Mar. 1958. p.135-8. 375.4 Me1

The installation and use of a LL at an American junior college.

34 MICHIGAN UNIVERSITY. COLLEGE OF LITERATURE, SCIENCE AND ARTS. The college language laboratory: selected work papers presented at the Conference on the college language laboratory, November 1960, New York City. Ann Arbor, Univ. of Michigan. 1961, 110p. *Language laboratory series, preprints and reprints*, 5. q375.4 Co4

Papers on equipment, testing, preparation of materials, planning and operation.

35 —— ——. Proceedings of the first Conference on the role of the language laboratory in the secondary school, October 1960. Ann Arbor, Univ. of Michigan. 1961. 83p. *Language laboratory series, preprints and reprints*, 4. q373 Ro4

Papers on equipment, LL design and teaching materials. Includes a catalogue of teaching materials grouped by language and giving publisher or distributor.

36 NEWMARK, PETER. Some thoughts on machines and language teachers. *Adult Ed.* v.36, no.6, Mar. 1964. p.311-319. 374.05 J1

Discusses the effects of teaching machines, LL and television in education, indicating the kinds of work which will be left to the teacher. Reprinted from *London Linguist*, Nov. 1963.

36A PLEASANTS, J. V. Report of the Committee on teaching aids and techniques. *in* 1955 Northeast conference on the teaching of foreign languages: reports of the working committees. New York University, $2.50. 1955. 178p. *

The committee's programme, designed to show how mechanical aids can supplement and enrich classroom teaching, was conveyed by means of demonstrations, which are described. The committee's basic principles regarding function and use of LL's are stated, with extensive bibliographical references.

37 RIVERS, W. M. The psychologist and the foreign-language teacher. Chicago Univ. Pr., 30s. 1964. 212p. *bibliog.*(105). 375.4 Ri1

Identifies and examines the major assumptions of the audio-lingual method, with many references to LL's.

38 SALEMBIER, H. L. G. The case for the language laboratory. *Fr. Rev.* v.33, Feb. 1960. p.371-8. 375.4 Sa4

Describes the establishment of LL's in America since 1958, and some of the surveys carried out.

39 SCHERER, G. A. C., & WERTHEIMER, M. The German teaching experiment at the University of Colorado. *Gmn. Qtly.* v.35, no.3, May 1962. p.298-308. 375.4 Sc1

An experiment to compare progress of students taught with a LL and those without. LL students had better listening and speaking ability, and evidenced more ability to think in German.

40 SCULTHORPE, M. A. L. The language laboratory. *Vis.Ed.* Nov. 1961. p.2-5. q371.335 V1

Describes the Ferrograph installation at Ealing Technical College and its use with the CREDIF course. Reprinted in *Adult Ed.* v.34, no.5, Jan. 1962. p.249. (374.05 J1).

41 —— Language laboratory equipment and modern language teaching. *Mod.Lang.* v.43, no.1, Mar. 1962. p.6-8. 405 M6
Describes the Ealing Technical College LL and comments on courses available and required.

42 —— Language laboratory progress. *Vis.Ed.* Mar. 1963. p.6-9. q371.335 V1
Discusses points arising from operation of Ealing Technical College LL, mentioning problems of providing suitable teaching material.

43 SMITH, E. T. The language laboratory in the United States. *Adult Ed.* v.34, no.5, Jan. 1962. p.284-5. 374.05 J1
A description of the typical American LL of 15-30 booths, console allowing up to 6 languages or stages simultaneously. Notes increasing use of magnetic disc.

44 STACK, E. M. The language laboratory and modern language teaching. New York, Oxford University Press, 32s. 1960. 149p. *bibliog.* (9). 375.4 St1
Includes extensive examples of tape scripts, tests, mechanical requirements, the tape library, LL administration, classroom procedures. Reviews in *Mod.Lang.* v.42, no.3, Sep. 1961. p.125. (405 M6) and in *Vis.Ed.* Dec. 1961. p.29. (q371.335 V1).

45 THOMSON, F. P. Language laboratories. *Listener.* 14 Nov. 1963. p.794. f052 L154
Describes early development and discusses frequency range requirements.

46 TURNER, DAYMOND. Occupation: language laboratory director. *MLJ.* v.48. Mar. 1964. p.151-4. 375.4 Tu7
Describes duties and responsibilities of a language laboratory director.

47 TURNER, J. D. Introduction to the language laboratory. Oxford Univ. Pr., 8s. 6d. 1965. 110p. *bibliog.*(184). 375.4 Tu4
A handbook for teachers, describing the LL, its use, materials and administration. Drill samples are given.

48 —— Language laboratories: an investment for the future. *TES.* 9 Nov. 1962. p.595. ff370.5 T1
A general description for those unfamiliar with the LL method. Comment in *TES* 16 Sep. 1962, p.646, mentioning sparsity of courses and number of pupils one teacher can monitor.

49 —— Language laboratorie. in Great Britain 1965. Univ. of London Press, 7s. 6d. 3rd ed. 1965. 93p. 375.4 Tu1
In 3 parts—1—list of 244 existing LL's, alphabetical by town, 2—list of 16 proposed LL's, 3—list of manufacturers. Parts 1 and 2 give name of institution, person in charge, type of equipment, number of student places, purpose for which intended.

50 —— Teaching machines and language laboratories. *Teach.Ed.* v.2, no.1, May 1961. p.25-36. 375.4 Tu10
Describes typical LL facilities, including use of disc recorders. Particular mention is made of LL's in African countries.

50A UNIVERSITY GRANTS COMMITTEE, & others. Audio-visual aids in higher scientific education: report of the Committee appointed in February 1963; by the University Grants Committee, Department of Education and Science, Scottish Education Department. H.M.S.O., 11s. 1965. 153p. *On application*

Five page chapter on LL use in U.K. and brief mention of use overseas. Recommends that modern language departments should cater for the LL needs of other departments, and that more investigation is needed into the suitability of various media in particular teaching situations.

51 VERNON, P. J. The use of language laboratories in Great Britain. *Vis.Ed. Yearbook*, 5s. 1965. p.4-15. q371.335 V1

The report of a survey by the National Committee for Audio-Visual Aids in Education to establish the position LL's are occupying in education and to encourage further use and advise intending users. Manufacturers supplied lists of completed installations and these users gave details of performance and faults. Teaching materials used are analysed.

51A ——, *ed.* The audio-visual approach to modern language teaching. Educational Foundation for Visual Aids, 5s. 6d. 1965. 72p. ★

A symposium including *Audio-visual French* by S. R. Ingram, *Audio-visual aids and methods* by H. Friedmann, *Language laboratory organisation and practice in school* by A. F. Locke, with other less relevant articles.

52 WHITEHOUSE, J. C. First encounter: introducing groups to a language laboratory. *Inc.Ling.* v.3, no.2, Apr. 1964. p.43-4. *On application*

Suggested contents of introductory talks and early sessions.

53 WILLIAMS, I. C. The language laboratory. *Tech.Ed.* v.4, no.9, Sep. 1962. p.12-14. f378.996 Te1

Describes the Tuta-dicta LL at Thurrock Technical College and the uses to which it is being put.

TEACHING METHODS IN THE LABORATORY

54 ALHINC, JEAN. Audio-visual methods in use at the Besançon centre of applied linguistics. *in* Research and techniques for the benefit of modern language teaching. Strasbourg, Council for Cultural Co-operation of the Council of Europe. 1964. p.119-132. 375.4 Co1

Describes LL exercises used in teaching English to mature French students. At Besançon the LL is used to make students construct and practice a number of sentences connected with a problem previously described in class.

55 ALLEN, E. D. The effects of the language laboratory on the development of skill in a foreign language. *MLJ.* v.44, no.1, Dec. 1960. p.355-8. q375.4 AL1

Pupils were taught in two streams, one with 20% class time in a LL, the other with none. Tests gave the LL stream greater marks in reading, vocabulary and grammar.

56 BENNETT, W. A. The integration of language laboratory and classroom teaching. *Vis.Ed.* Feb. 1964. p.7-9. q371.335 V1

Discusses the work of the LL in the early stages of language learning, leading to confidence and fluency in a limited range.

57 CHAREST, G. T. The language laboratory and the human element in language teaching. *MLJ*. v.46, no.6, Oct. 1962. p.268. 375.4 Ch10

The author maintains that the LL is a chore for the teacher and that it is primarily for additional practice subsequent to understanding.

58 CIOFFARI, V. What can we expect from the language laboratory! *Mod.Lang*. v.42, no.4, Dec. 1961. p.148-155. 405 M6

Maintains that LL are useful in teaching the mechanical skill of producing correct sounds, but not the mental skill of expressing ideas by means of those sounds. Reprinted from *MLJ*. v.45, no.1.

59 CORDER, S. P. The language laboratory. *Eng.L.Teach*. v.16, Jul./Sep. 1962. p.184-8. 375.4 Co10

The LL can help give maximum practice in a given time. Students must be made to realize that drills are related to class work. Describes work suitable for LL's.

60 DELATTRE, P. C. Une technique "audio-linguale" d'initiation au français. *Fr.Monde*. v.13, Dec. 1962. p.15-17. 375.44 De1

For the first 3 weeks pupils should learn only 3 sentences of about 20 words each. The same sentences are used in many American schools and universities.

61 EAMES, HAZEL. Speaking with many tongues—a Bangor experiment. *TES*. 26 Jun. 1964. p.1763. ff370.5 T1

Describes the reactions of 8/9 year olds and their teacher to French with a LL.

61A EDDY, F. D. Report of the Committee on teaching aids and techniques. *in* 1956 Northeast conference on the teaching of foreign languages: reports of the working committees. $2.50. 1956. 126p. Copies from MAT Program, Yale University, New Haven, Connecticut. *

A report describing secondary school LL's which have achieved particularly close integration of LL and class work. Covers allocation of time, housing, equipment and future developments.

62 FILIPOVIC, RUDOLF. Audio visual languages at the University of Zagreb: principles and methods. *IRAL*. v.2, no.1, Apr. 1964. p.53-62. 375.4 Fi1

Concerns problem of students with little or no knowledge of the language in which they propose to specialise. Here this is overcome by application of the audio visual structural method.

63 FLEMING, G., & GRAUBERG, W. Learning a language: recent developments assessed. *TES*. 4 May 1962. p.876. ff370.5 T1

An argument to justify the oral approach.

64 FOTOS, J. T. The Purdue Laboratory method in teaching beginning French courses. *MLJ*. v.39, no.3, Mar. 1955. p.141-3. q375.44 Fo1

A brief description of the installation and its use.

65 FRIEDMANN, H. The teaching of modern languages by the CREDIF audiovisual method. *Inc.Ling*. v.1, no.3, Jul. 1962. p.72-77. *bibliog*.(7). *On application*.

An examination in relation to LL and normal classroom facilities. Notes of useful addresses and of equipment.

66 GAUDIN, L. S. The language laboratory and advanced work. *MLJ*. v.46, no.2, Feb. 1962. p.79-81. 375.4 Ga4

The ways in which advanced students can be allowed to work independently in the LL, with control of materials and equipment.

67 GLEBOV, PETAR. An audio visual approach in Yugoslavia. *Vis.Ed.* Mar. 1961. p.7-9. q371.335 V1

Describes courses offered at the School for foreign languages in Zagreb.

68 GOLDEN, R. I. English language laboratory. *Eng. J.* v.46, Jan. 1957. p.28-31. 375.4 Go4

Outlines a way in which LL facilities can be used to achieve better English among high school students.

69 GORDON, B. R. Integration of laboratory and classroom. *MLJ*. v.37, no.2, Feb. 1953. p.72-5. q375.4 Go1

Stresses the importance of co-ordination between LL and classwork, and the requirements of an integrated programme.

70 GOURÉVITCH, D-J. Laboratory techniques and teaching. *Fr.Rev.* v.33, Dec. 1959. p.166-70. 375.4 Go4

Discusses the LL as a supplement to the teacher, the value of audio-visual methods, integration with classroom work, suitable exercises and preparation of programmes.

71 GUBERINA, P. La méthode audio-visuelle structuro-globale et ses implications dans l'enseignement de la phonétique. *SRAZ*. 11 Oct. 1961. p.3-20. 375.4 Gu1

A detailed description, with consideration of the apparatus useful in applying the method.

72 GUÉNOT, JEAN. Audio-visual teaching of English to beginners: an educational experiment in the second year elementary class (age: 8 years). *in* Research and techniques for the benefit of modern language teaching. Strasbourg, Council for Cultural Co-operation of the Council of Europe. 1964. p.109-117. 375.4 Co1

The 42 lessons used, each consisting of a tape and film strip, and the use of class and LL are described.

73 —— Language laboratories and still pictures in modern language teaching. *Int.J.Adult Yth Ed.* v.26, no.1, 1964. p.40-46. *bibliog*. 379.2 Q1

Emphasis on levels of proficiency and the function of pictures.

74 HOGE, H. W. Testing in the language laboratory: a laboratory experiment in Spanish pronunciation. *Hisp.* v.42, no.1, Mar. 1959. p.147-52. 461.5 Ho1

Report on a small scale experiment in implanting correct sound images.

75 HUTCHINSON, J. C., & PUTNAM, ANNE. Excerpts from tentative language laboratory vocabulary in Spanish. *Hisp.* v.43, no.4, Dec. 1960. p.657-8. 375.4 Hu1

A short list of Spanish phrases relating to the use of LL equipment and materials, serving as examples for teachers who wish to use as little English as possible in the LL.

76 IODICE, D. R. Creating interest in language laboratories. *Fr.Rev.* v.33, Jan. 1960. p.268-71. 375.4 Io1

An article for teachers who wish to demonstrate the LL method in creating a case for the installation of a LL.

77 KIRCH, M. S. The role of the language laboratory. *MLJ.* v.47, no.6, Oct. 1963. p.256-60. 375.4 Ki1

Recommends that LL phonetic practice should be monitored by the teacher and classwork carefully integrated. The LL is of most use in beginners' courses.

78 LEIDY, T. R. Achievement in modern languages as a function of variations in language laboratory facilities: a thesis submitted to the Faculty of Purdue University. Ann Arbor, Univ. Microfilms Inc., $2.75 microfilm, $6.40 xerography. 1963. 134p. *bibliog.*(68). MF 866

A comparison of achievements of students in 60 and 30 booth LL's and of students with and without record-playback facilities. Finds no systematic difference.

79 LOCKE, P. J. Language laboratories. *N.Vida Hisp.* v.11, no.1, Spring 1963. p.23-26. *bibliog.*(7). q375.4 Lo4

Surveys the place of LL's in teaching; requirements and limitations.

80 MACNEILL, G. H. The language laboratory: its method and practice. *Can.M.L.R.* v.8, no.3, Spring 1962. p.54-6. *bibliog.*(4). 375.4 Ma4

Comments of teachers attending a course on use of the LL.

81 MARTY, FERNAND. Language laboratory learning. Roanoke, Virginia, A-V Publications. 1965. *

82 MATHIEU, G. Laboratory program in German at Pomona College. *Gmn.Qtly.* v.33, no.3, May 1960. p.240-5. 375.43 Ma1

Describes the 45 minute tape prepared by the teacher for each LL period, noting its contents at each term level.

83 —— One answer to advanced laboratory work. *MLJ.* v.44, no.8, Dec. 1960. p.352-4. q375.4 Ma7

A way in which commercially available language recordings can be adapted by the teacher for LL use.

84 MAYNES, J. O., *Jr.* An experiment to gauge the effectiveness of the audio-lingual method and the language lab. *Hisp.* v.45, no.2, May 1962. p.377-82. 375.4 Ma1

Two groups were taught for eighteen weeks, one in a LL. Tables show comparison of their progress.

85 MICHALSKI, ANDRÉ. Language laboratory and language learning. *Hisp.* v.45, no.1, Mar. 1962. p.175-7. 375.4 Mi4

Discusses the usefulness of the LL and the main ways in which it may be used.

86 MOORE, PATRICIA. A language laboratory experiment in the junior high school. *MLJ.* v.46, no.6, Oct. 1962. p.269-71. 375.4 Mo10

Describes the use of control and experimental groups to assess the value of a LL to a junior school.

87 MUELLER, THEODORE, & BORGLUM, G. P. Language laboratory and target language. *Fr. Rev.* v.29, Feb. 1956. p.322-31. *
An experiment with first year French students. Principles of LL drills are analysed.

88 MUSTARD, HELEN, & TUDISCO, ANTHONY. The foreign language laboratory in colleges and universities: a partial survey of its instructional use. *MLJ.* v.43, no.7, Nov. 1959. p.332-40. q375.4 Mu1
Analysis of responses to a questionnaire covering techniques most used, use of time in the LL, material used and its source, use of LL's at various grades and evaluation of their effect.

89 NEWMARK, P. Speaking foreign languages, 2, the audio visual method. *Tech.Ed.* v.2, no.8, Aug. 1960. p.18-19. f378.996 Te1
Discusses the CREDIF method. Part I, Jul. 1960 not relevant.

90 OBERHELMAN, H. D. Foreign language laboratory in secondary schools. *Hisp.* v.43, no.1, Mar. 1960. p.145-8. 373 Ob1
Briefly discusses tests and drills for the LL.

91 ORWEN, G. P. Aid for the language laboratory. *MLJ.* v.46, no.1, Jan. 1962. p.39-40. q375.4 Or1
Argues the value of the use of a phonetic approach in the LL.

92 PIMSLEUR, P. The functions of the language laboratory. *MLJ.* v.43, no.1, Jan. 1959. p.11-15. q375.4 Pi1
The function of the LL as an aid to aural/oral ability, a means of providing grammatical drills and a means of suiting a language course to the individual student.

93 POLITZER, R. L. Assiduity and achievement. *MLJ.* v.44, no.1, Jan. 1960. p.14-16. q375.4 Po1
A study of the relationship of student effort and use of the LL to achievement.

94 PROBYN, HUGH. The direct visual approach in modern language teaching. *Vis.Ed.* Jun. 1965. p.11-12. q371.335 V1
Considers the problem of implanting concepts in the minds of students without excessive use of the mother tongue. The direct visual approach gives the teacher his lesson in unambiguous pictorial form.

95 REINDORP, R. C. Role of the laboratory in the foreign language program. *Hisp.* v.45, no.4, Dec. 1962. p.829-36. *bibliog.*(6). 375.4 Re1
Describes an intensive LL course for adults. Written work was completely excluded.

95A RENARD, R. La méthode audio-visuelle et structuro-globale de Saint-Cloud-Zagreb. Paris, Didier, 24s. 1964. 127p. *bibliog.* (88). *
Describes a method based on lists of the most used French words, and relates it to LL use. Of particular interest to those using Harrap-Didier courses. Reviewed in *Mod.Lang.* v.44, no.3, Sep. 1964. p.124. (405 M6).

96 RIVENC, PAUL. Two audio-visual methods of teaching French as a foreign language. *in* Research and techniques for the benefit of modern language teaching. Strasbourg, Council for Cultural Co-operation of the Council of Europe. 1964, p.93-108. 375.4 Co1

Describes use of the *Voix et images* method, and an adaptation of it for 8-11 year olds. Lengthy extracts from the course are given.

97 ROBINSON, DAPHNE. Eight year olds in the language laboratory. *Vis.Ed.* Oct. 1962. p.10-11. q371.335 V1

An experiment in teaching English to 8 year old French children using a Harrap-Didier course.

98 ROERTGEN, W. F. An experiment in pronunciation. *Ed. screen.* v.38, no. 11, Nov. 1959. p.588-91. q411 Ro1

A comparison of the efficiency of the LL method and repetition in unison in teaching pronunciation.

99 STACK, E. M., *ed.* Visual aids for the laboratory. *ETL Newsletter.* v.4, no.3. Mar. 1963. p.1-3. q375.4 Co7

Considers difficulty of providing in the LL filmstrips which will elicit the correct response and be unambiguous. Concludes that line drawings are best.

100 THOMSON, F. P. Programmed learning integration. *Tech.Ed.* v.5, no.3, Mar. 1963. p.113-6 *and* v.5, no.4, Apr. 1963. p.174-5. f378.996 Te1

Suggests combination of teaching machines and LL to produce an efficient teaching system.

101 TRACE, A. S. A new look in foreign language instruction: threat or promise? *MLJ.* v.43, no.8, Dec. 1959. p.382-6. Discussion in *MLJ.* v.44, no.4, Apr. 1960. p.168-70 and Oct. 1960. p.266-71. q375.4 Tr1

Urges a return to emphasis on reading in language instruction, claiming the aural/oral approach to be ineffective.

102 VALDMAN, ALBERT. Toward a redefinition of teacher role and teaching context in foreign language instruction. *MLJ.* v.48, no.5, May 1964. p.275-84. 375.4 Va1

Discusses the role of the teacher, the nature of the language learning process and the structure of the teaching environment.

103 —— Toward self instruction in foreign language learning. *IRAL.* v.2, no.1, Apr. 1964. p.1-36. 375.4 Va4

Describes a course to teach elementary French in which students worked alone in the LL, paced by self tests. Includes examples of the programmed materials used.

104 WRIGHT, N. P. Audio visual work with a language laboratory. *Mod.Lang.* v.45, no.3, Sep. 1964. p.104-111. 405 M6

Use of a CEDAMEL LL at the Leys School, Cambridge, with detailed account of the *Voix et images* course.

THE LABORATORY IN INDUSTRY AND COMMERCE

105 The CITY OF WESTMINSTER COLLEGE, Francis House, Francis Street, London S.W.1., operates LL courses for business men, normally of six weeks full time attendance. Some local technical colleges offer similar facilities.

106 A WAY TO LEARN THE CUSTOMER'S LANGUAGE. *Elec.W.* 28 Nov. 1962. p.6. f375.4 EL1

A short description noting some of the main manufacturers.

107 FEDERATION OF BRITISH INDUSTRIES. Foreign language needs of industry: report of a working party. F.B.I., 2s. 1964. 80p. *On application*

Touches on LL methods and their use to business interests, mentioning course material. Lists of local education authority courses indicate where LL tuition is provided.

108 GETTING TO GRIPS WITH FOREIGN LANGUAGES. *Engin.* v.8. Feb. 1963. p.230-1. f620.5 E9

Discusses the F.B.I. report *Foreign languages in industry*, citing instances of use of LL's by firms.

109 GIFT OF TONGUES. *Econ.* 4 May 1963. p.438. f330.5 E6

Describes the usefulness of LL's in business, noting some of the courses available. Letters of comment in issue 18 May 1963. p.621-2.

110 HOCKING, C. S. W. The language laboratory, 2: the answer to industry's language problem? *Inc.Ling.* v.3, no.1. Jan. 1964. p.5-9. *On application*

Considers ways of increasing efficiency of courses by use of LL.

111 JONES, L. H. In the language laboratory. *F.B.I.Rev.* no.158, Jul. 1963. p.39-41. 605 Fb1

Discusses ways in which the LL can be incorporated in industrial training programmes, and describes courses designed for industry at Thurrock Technical College.

112 LANGUAGE LABORATORY TO SOME PURPOSE. *Engin.* 19 Jul. 1963. p.89. f620.5 E9

A brief description of the 8 booth Tutadicta LL installed by a firm of steelfounders.

113 LANGUAGES FOR SALESMEN. *Engineer.* 20 Dec. 1963. p.1014. f620.5 E8

Describes the use by employees of an engineering firm, of a LL installed at Worcester Technical College. A further account in *Engin.* 3 Jan. 1964. p.21. (f620.5 E9).

114 LANGUAGES ON TAPE. *Times R.* v.2, no.2, Feb. 1964. p.88-9. q658.05 Ti1

An account of the operation and use of the language centre of the Institute of Directors.

115 MORRIS, ROBERT. The language laboratory: simple on the spot instruction for managers produces quick results. *Works M.* Sep./Oct. 1963. p.18-19. 658.05 Wo1

Discusses application of LL's to the language training of sales representatives and works managers.

116 TECHNICAL COLLEGE LANGUAGE LABORATORIES. *Engin.* 19 Jun. 1964. p.819. f620.5 E9

Notes examples of use by firms.

See also 209.

EQUIPMENT

Descriptive accounts

117 BEAUMONT, A. J. A survey of language laboratory types. *Tech.Ed.* v.7, no.8, Aug. 1965. p.366-7. f378.996 Tel
Describes examples of the various types of LL, full-scale, miniature and unit types.

118 BIRNIE, J. R., & JOHNSON, I. R. Developments in language laboratory equipment and techniques. Part I. *Vis.Ed.* Jun. 1964. p.6-7. q371.335 Vl
Uses of LL overseas, mainly concerned with problems of mechanical failure. Part 2—Material is in *Vis.Ed.* Apr. 1965. p.17-19. See 189.

119 The BRITISH COUNCIL. EDUCATIONAL AIDS DEPARTMENT. A survey of language laboratory equipment. Brit. Counc., gratis. 1964. 8p. f375.4 Brl
States functions and basic requirements of LL equipment. Lists 15 manufacturers, with brief descriptions of products and costs. Copies from State House, High Holborn, London W.C.1. Reprinted in *Ed.Teach.* May 1964. p.51-9.

120 BROWN, J. I. & ROBINSON, G. A. Language laboratories: a new approach. *Tech.Ed.* v.6, no.6, Jun. 1964. p.292. f378.996 Tel
Approaches the subject on a minimum cost basis while not sacrificing the basic functions and suggests a portable LL.

121 COUNCIL OF CHIEF STATE SCHOOL OFFICERS. Purchase guide for programs in science, mathematics, modern foreign languages. Boston, Ginn, $3.95. 1959. 336p. *bibliog.*(14). Supplement 1961. 60p. *bibliog.*(28). q371.66 Pul
The master list of equipment includes LL items, for each giving specifications required in equipment which is to perform its function satisfactorily. The list is non-proprietary. Text covers the use of LL's, equipment, materials, technical procedures in detail.

122 DOING IT YOURSELF. *Times R.* v.2, no.10, Oct. 1964. p.85. q658.05 Til
Technically able teachers could make their own LL's. A follow up article. 'They've done it', *Times R.* v.2, no.11, Nov. 1964. p.91, describes a 25 booth LL made by students for £1,300.

123 DUKANE CORPORATION. COMMUNICATIONS SYSTEMS DIVISION. Audio learning laboratory, room design considerations for architects and engineers. Maryland, Dukane Communications Systems. (196-). 21p. q727.1 Dul
A detailed technical account. Available fror. Dukane Communications Systems, 4706, Bethesda Ave, Bethesda, Maryland.

124 FOX, J. D. The do-it-yourself language laboratory. *Mod.Lang.* v.44, no.4, Dec. 1963. p.156-8. *bibliog.*(7). 405 M6
A master recorder, with headphones and microphones.

125 FRIEDMANN, H. An individual language laboratory. *Vis.Ed.* Dec. 1962. p. 7-9. q371.335 Vl
Ways of using an ordinary tape recorder for LL methods of instruction.

126 —— The language laboratory: minimum requirements from the teachers' angle. *Tech.Ed.* v.5, no.12, Dec. 1963. p.575-7; v.6, no.1, Jan. 1964. p.30-2; v.6, no.2, Feb. 1964. p.84-7.
f378.996 Tel

A detailed statement covering layout, console, booths, servicing, additional equipment. Appendices list U.K. suppliers and developments abroad. Supplements *Tech.Ed.* Jun. 1964. p.293; Sep. 1964. p.444; Jan. 1965. p.15; Jun. 1965. p.262; Aug. 1965. p.367.

127 FRINK, O. Design for an audio electronic repeater. *MLJ.* v.48, no.2, Feb. 1964. p. 78-82. 375.4 Fr4

With a repeater it is necessary to record each utterance only once. Thereafter it will repeat the words any desired number of times, with any length of pause.

128 GREEN, NEVILLE. Furniture for a language laboratory. *Engineer.* v.218, 9 Oct. 1964. p.584-6. f620.5 E8

The problems in designing consoles and booths. Diagrams and photographs are used.

129 HANSON, B. A mobile laboratory. *Mod.Lang.* v.39, no.2, Jun. 1958. p.65-6. 405 M6

A mobile LL built from standard equipment.

130 HAYES, A. S. Language laboratory facilities. Technical guide for the selection, purchase, use and maintenance. Washington Office of Educ., 50c. 1963. 119p. 375.4 Un4

Detailed suggestions to assist in the effective planning, selection, installation and operation of LL's. Includes a sample procurement specification.

131 JOHNSON, I. R., & BIRNIE, J. R. Language laboratory system without booths. *Eng.L.Teach.* v.18. Jul. 1964. p.181-3.
375.4 Jo1

A system based on battery powered recorders and students' headsets incorporating transistorised receivers. The programme is transmitted from a master source, usually the teacher's control, by way of a strip of pressure sensitive tape fixed round the walls of the room.

132 JONES, J. G. Teaching with tape. Focal Pr., 12s. 6d. 1962. 160p.
371.333 Jo1

Page 149 describes the adaptation of a tape recorder so that the student can listen to a master tape and record his responses on a separate track.

133 LANGUAGE LABORATORIES. A guide to design and equipment. *Arch.J.* v.140, no.25, 16 Dec. 1964. Information sheet 1307, 4p.
f720.5 A30

A brief statement of requirements in space, design, heating, lighting, acoustics etc.

134 LOCKE, W. N. Ideal language laboratory equipment. *MLJ.* v.43, no.1, Jan. 1959. p.16-18.

Discusses poor LL equipment and recommends certain mechanical and electronic specifications.

135 LONDON COUNTY COUNCIL. School equipment centre, Lambeth. *Schl.Gov.Chron.* Sep. 1963. p.56. f370.5 S2

Describes the 10 booth LL at Lambeth for training teachers.

136 LOVEDAY, L. C. Choosing a language laboratory. *Mod.Lang.* v.44, no.4, Dec. 1964. p.158-60. 405 M6
Advice to the grammar school teacher on choosing a LL, noting major requirements.

137 LUBBOCK, D. C. Language laboratory at Southend College of Technology. *Off.Arch.P.* v.27, Sep. 1964. p.1057-61. f375.4 Lu1
Design considerations in planning a 16 booth LL, into which standard electrical equipment is to be fitted.

138 MATHIEU, G. The pause lever: key to self-pacing. *Gmn.Qtly.* v.35, no.3, May 1962. p.318-321. 375.4 Ma10
Advocates the incorporation of a pause lever in LL recorders, describing its advantages to teacher and student.

139 NEWBY, E. J. Modified lab library system. *MLJ.* v.45, no.6, Oct. 1961. p.267-8. q375.4 Ne1
To avoid high tape costs and storage, suggests students buy one reel of tape each, recording and erasing each lesson in turn. Reply by J. H. Matluck. *MLJ.* v.41, no.1, Jan. 1963. p.20-2.

140 NEWSOME, J. The language switchboard at work. *Educ.* 22 Sept. 1961. p.435-6. f370.5 E10
Describes use of cheap equipment to achieve some of the results of a full LL.

141 ROEMMELE, J. A. The language laboratory: a practical experiment. *Eng.L.Teach.* v.18, no.3, Apr. 1964. p.122-5. 375.4 Ro4
Describes a do-it-yourself 8 booth installation in which students can hear their own voices accurately and the teacher can address students collectively, walking round the group to hear them.

142 ROERTGEN, W. F. The functional language laboratory. *MLJ.* v.43, no.1, Jan. 1959. p.6-10. q375.4 Ro1
A description, with specification, of a LL of sophisticated design. Features include removable booth sides for better use of visual aids.

143 SANCHEZ, J. Regular notes on equipment published in *MLJ.*

144 SCHANK, L. H. Self contained 8 mm. sound language teaching machine. *SMPTE.* Sep. 1963. p.682-4. 621.388 S20
A machine incorporating tape and film instruction, and claimed to have advantages over equipment normally used in LL's. See also descriptive note in *Vis.Ed.* Jun. 1963. p.5. q371.335 V1.

144A A SCHOOLMAN'S GUIDE TO LANGUAGE LABORATORY EQUIPMENT. *Schl.M.* v.5, no.6, Jun. 1961. p.49–53. q375.4 Sc1
Outlines the facilities afforded by various types of LL equipment, and describes the products of 28 American companies.

145 SILVA, JOSEPH. Language laboratory performance. A quick glance. *Ed.screen.* v.41, no.10, Oct. 1962. p.600. q375.4 Si1
Results of an investigation of the durability of LL's, indicating which components are found most troublesome. Also printed in *Ed.D.* v.28, Dec. 1962. p.42-3.

See also 21, 24, 28A, 29, 33, 34, 39, 40, 43, 45, 51, 61A, 106.

Manufacturers and distributors

146 AMPEX (GREAT BRITAIN) LTD., 72, Berkeley Ave., Reading, Berkshire.
E65 recorder/player for use at the student position.

147 AVELEY ELECTRIC LTD., South Ockendon, Essex.
Portable LL using free standing Voiceflector Units. Described in *Tech.Ed.* v.6, no.6, Jun. 1964. p.292 (f378.996 Te1).

148 C.E.D.A.M.E.L. *see* R.C.A.

149 CONNEVANS (VICTORIA) LTD., Westminster Bank Chambers, Bridge Street, Leatherhead, Surrey.
Complete LL's, described in *TES.* 8 Jun. 1962, p.1185. (ff370.5 T1).

150 CYBERNETIC DEVELOPMENTS LTD., 111, Chertsey Road, Byfleet, Surrey.
Cybervox LL, see *Vis.Ed.* Jul. 1964. p.39-41. (q371.335 V1).

151 CYBERVOX *see* CYBERNETIC DEVELOPMENTS LTD.

152 EDUCATIONAL FOUNDATION FOR VISUAL AIDS, National audio-visual aids centre, Paxton Place, Gipsy Hill, London S.E.27.
Supplies two LL's, a model for secondary schools and one for further education, the former designed so that the room containing it may also be used as a normal classroom. Uses Ferrograph equipment. See *Vis.Ed.* Jul. 1964. p.39-41. (q371.335 V1).

153 EKOTAPE *see* SYSTEMS ENGINEERING SERVICES LTD.

154 ELECTRONIC CLASSROOMS LTD., 197, Lower Richmond Road, Richmond, Surrey.
Thompson Ramo Woodridge LL's and the M.A.S.T.E.R. portable language study machine. See *Vis.Ed.* Jun. 1963. p.15 and Jul. 1964. p39-41 (q371.335 V1).

155 ELSTONE ELECTRONICS LTD., Edward Street, Templar Street, Leeds 2, Yorkshire.
Tandberg LL. See *Vis.Ed.* Jun. 1963. p.15 (q371.335 V1).

156 FERROGRAPH *see* EDUCATIONAL FOUNDATION FOR VISUAL AIDS.

157 GORDON-LAYCOCK ELECTRONICS LTD., Birch House, Chipperfield, Hertfordshire. OPELEM equipment. See 19.

158 GRUNDYPHONIC *see* INTERNATIONAL TUTOR MACHINES LTD.

159 C. E. HAMMOND AND CO. LTD., 90, High Street, Eton, Windsor, Berkshire.
Revox LL. See 19.

160 HIGH DEFINITION TELEVISION LTD., St. Andrews Road, Cambridge.
Reflectograph-Taper LL, without recorders at student position, simple controls instead. See 19.

161 INADCON LTD., Parliament House, Parliament Lane, Burnham, Slough, Bucks.
Rheem Califone and Tomatis electronic ear. See *TES.* 24 Apr. 1961. p.716. (ff370.5 T1).

162 INTERNATIONAL TUTOR MACHINES, Ashford Road, Ashford, Middlesex.
Grundyphonic LL, with only control switches at student positions. See *Vis.Ed.* Jun. 1964. p.19 and Jul. 1964. p.39-41. (q371.335 V1).

163 LANGUAGE LABORATORIES, EXHIBITIONS AND FAIRS WORLD LTD., 39, Church Road, Watford, Herts
A LL in which special emphasis is placed on student comfort, and designed by a member of the staff of Language Laboratories Ltd., is described in *Vis.Ed.* Apr. 1965. p.13-14. (q371.335 V1).

164 MAJORLAB *see* OSTLE ELECTRONICS.

165 MONITOR *see* SCRIVENER—SLT LTD.

166 O.P.E.L.E.M. *see* GORDON-LAYCOCK ELECTRONICS LTD.

167 OSTLE ELECTRONICS, Aspatria, Carlisle, Cumberland.
Majorlab LL.

168 PETO SCOTT ELECTRICAL INSTRUMENTS LTD., Addlestone Road, Weybridge, Surrey.

169 PHILIPS ELECTRICAL LTD., Electro-Acoustics Division, Century House, Shaftesbury Avenue, London, W.C.2.

170 R.C.A. GREAT BRITAIN LTD., Lincoln Way, Windmill Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex.
A mobile LL with 10 student positions. See *Schl.Gov.Chron.* Oct. 1962. p.X. (f370.5 S2).
Also market CEDAMEL equipment, see *Tech.Ed.* v.5, no.5, May 1963. p.223 (f378.996 Te1), and *Vis.Ed.* v.6, no.7, Jul. 1964. p.39-41. (q371.335 V1).

171 RANK AUDIO VISUAL, Woodger Road, Shepherd's Bush, London W.12.
Equipment described in *Vis.Ed.* Jul. 1964. p.39-41. (q371.335 V1) and *Schl.Gov.Chron.* May 1964, p.318. (f370.5 S2).

172 REFLECTOGRAPH-TAPER *see* HIGH DEFINITION TELEVISION LTD.

173 REVOX *see* C. E. HAMMOND AND CO. LTD.

174 RHEEM CALIFONE *see* INADCON LTD.

175 SANDERS (ELECTRONICS) LTD., Gunnels Wood Road, Stevenage, Hertfordshire.
Equipment described in *Vis.Ed.* Jul. 1964. p.39-41. (q371.335 V1) and *Elec.Eng.* May 1964. p.295. (q654.91 T3).

176 SCRIVENER-SLT LTD., 43-45, Queen's Road, Bristol 8.
Monitor LL's and CLT pattern drills. See 19.

177 SHIPTON AUTOMATION LTD., 64-78, Kingsway, London, W.C.2
The Shipton electronic tutor. See *Vis.Ed.* Jul. 1964. p.39-41. (q371.335 V1) and *TES.* 24 Jan. 1964. p.146. (ff370.5 T1).

178 SOLOPHON SYSTEM. Invented by Professor H. A. Freeman, McMaster University, Hamilton, Ontario.
A portable mouthpiece device which will repeat immediately what the student says. A console enables the teacher to listen in undetected. See *Mod.Lang.* v.44, no.2, Jun. 1964. p.45. (405 M6).

179 SONY *see* TELLUX LTD.

180 SOUND COVERAGE LTD., Decibel House, Wellington Town Road, East Grinstead, Sussex.
Manufacture a tape deck suitable for LL use, and a range of standard products for use in sound systems.

181 SYSTEMS ENGINEERING SERVICES LTD., 35-39, South Ealing Road, Ealing, London, W.5.
Agents for Webster Electric Ekotape equipment.

182 TANDBERG *see* ELSTONE ELECTRONICS LTD.

183 TELEFUNKEN *see* WELMEC CORPORATION LTD.

184 TELLUX LTD., Avenue Works, Gallows Corner, Colchester Road, Romford, Essex.
Sony equipment.

185 TOMATIS ELECTRONIC EAR *see* INADCON.

186 VICTORIA LL *see* CONNEVANS (VICTORIA) LTD.

187 WELMEC CORPORATION LTD., Lonsdale Chambers, 27, Chancery Lane, London W.C.2.
Telefunken agents.

MATERIALS FOR LABORATORY USE

Descriptive accounts

188 BARRICK, M. E. Variety and language laboratory success. *MLJ.* v.45, no.8, Dec. 1961. p.361-5. 375.4 Bal
Outlines a programme for a 50 minute LL period and discusses the material available in each of the recommended categories.

189 BIRNIE, J. R. *and* JOHNSON, I. R. Developments in language laboratory equipment and techniques. Part 2—Material. *Vis.Ed.* Apr. 1965. p.17-19. q371.335 Vl
Considers the need for LL programmes to teach new material rather than reinforcing earlier class instruction. Describes production of a self instructional branched course and the work of a British Council team making such a course. Part I—Equipment is in *Vis.Ed* Jun. 1964. p.6-7. See 118.

190 DUCRETET, P. R. Language laboratory programming. *Can.M.L.R.* v.28. Winter 1962. p.12-15. 375.4 Dul
The value of the LL depends on re-evaluation of courses based on performance of non-LL trained students, and on integration with class work.

191 DUTTON, BRIAN. Linguistic behaviour and language learning. *Vis.Ed.* Mar. 1964. p.11-13. q371.335 Vl
Points to the danger of devising courses to fit equipment.

192 FERRELL, J. O. An experiment in the use of drill instructors in language laboratories. *Lang.L.* v.7, no.3/4, 1957. p.59-63. 375.4 Fel
The experiment involved the use of drill instructors, supervised pattern practice and group repetition as well as the more conventional adjuncts of the LL.

192A GRAVIT, F. W., & VALDMAN, ALBERT. Structural drill and the language laboratory: report of the third language laboratory conference held at Indiana University, March 29–31, 1962. *Int. J. Am. Ling.* publication 27, supplementary volume 29, no.2, part 3. Bloomington, Indiana University, $4. 1963. 224p. 407 Lal.

Papers on structural drill, evaluation of techniques, current textbooks and materials, testing, and the LL in high school. Reference is made to the textbooks and materials in the teaching of German, Spanish, Russian and Italian.

193 KELLERMANN, MARCELLE. Two experiments on language teaching in primary schools in Leeds. Nuffield Found. 7s. 6d. 1964. 77p. 372.65 Kel

Of interest in describing the use of Tavor aids French course, but a LL was not used.

194 LADO, ROBERT. Language teaching: a scientific approach. New York, McGraw Hill, 46s. 1964. 239p. *bibliog.* 375.4 La4

Section "The language laboratory", p.173-193, includes extensive examples of the preparation of tapescript, and student activity in the LL.

194A MEALOR, Vernon. An antennae on the roof. *New Ed.* v.1, no.6, Apr. 1965. p.29–30. *On application*

Describes an intensive Russian course for graduate teachers, comprising LL preparation lesson, LL lesson, comprehension and grammar lessons and tutorial.

195 PANETH, EVA. The teacher's apprentice. *Mod.Lang.* v.45, no.2, Jun. 1964. p.68-73. 405 M6

Observations on the production and use of teaching materials in the LL.

196 SAGER, J. C. Pattern drills in the language laboratory. *Inc.Ling.* v.4, no.3, Jul. 1965. p.70-2. *On application*

Shows the influence of structural analysis on the writing of LL pattern drills.

197 SCULTHORPE, M. A. L. The language laboratory: 1.Its role in adult language courses. *Inc.Ling.* v.3, no.1, Jan. 1964. p.2-3. *On application*

An outline of the requirements of a course for adults using LL equipment.

198 SPICER, A. & others. Audio-visual French courses for primary schools: an annotated bibliography. Nuffield Found., 8s. 6d. 1965. 70p. *bibliog. Foreign languages teaching materials project. Reports & occasional papers*, 3. 372.65 Nul

Lists courses in the library of the French Teaching Information Centre, for each giving content, method, text used and general comment.

See also 21, 28A, 34, 44, 60, 65, 71, 72, 73, 75, 95A, 103, 104.

199 ADAM, J. B. Pattern drills in French. Basic series tapes. Pitman, £60; book only £1.
68 structure pattern drills on 20 reels of tape, with printed text. (Book only) 445 Ad1

200 CREDIF COURSES *see* HARRAP AUDIO-VISUAL AIDS.

201 ELECTRONIC TEACHING LABORATORIES, INC., P.O. Box 376, Hagerstown, Maryland, U.S.A.
Market a wide range of tapes, prices on application.

202 ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA LTD., Temac Division, Portland House, Stag Place, London, S.W.1.
LL courses in French phonetics, German and Spanish (Castilian and Latin American).

202A EUROPEAN SCHOOLBOOKS LTD., 100, Great Russell Street, London, W.C.1.
Publish an audio visual course in German, suitable for LL use, incorporating reply spaces on the tape.

202B GORDON, A. M. Elementary Spanish: an audio-lingual approach. New York, MacMillan, 38s. 1965. 273p. 465 Go1
25 lessons with lucid grammatical explanation, pattern drills and transcripts of recorded LL drills, the latter printed separately for class distribution.

203 HARRAP AUDIO-VISUAL AIDS, 182, High Holborn, London, W.C.1.
Distribute the CREDIF "Voix et images" course, (see 30, 65, 96, 104), and Harrap-Didier courses for LL use, (see 97).

204 HART-DAVIS AUDIO LINGUAL MATERIALS, Rupert Hart-Davis Ltd., 36, Soho Square, London, W.1.
French, German, Spanish, Italian and Russian courses, each available at four levels. See *Inc.Ling.* v.4, no.1, Jan. 1965. p.19-20. (*On application*), and *Mod.Lang.* v.44, no.4, Dec. 1963. p.164. Also distribute Tavor aids. See *Mod.Lang.* v.44, no.1, Mar. 1963. p.22-30. (405 M6) and 193.

205 HOLT, RINEHART AND WINSTON, 34/36, Beech Street, London E.C.1.
Tapes with reply spaces are available, and tapes for free duplication by schools which purchase "in reasonable quantity" the books for use with the tapes.

205A OVERY, R. P. Pattern drills in Russian: basic series. Pitman. Book only 12s. 6d. 1965. 491.75 Ov1
60 structure pattern drills on 20 reels of tape, with printed text.

206 RANK AUDIO-VISUAL, Woodger Road, Shepherds Bush, London W.12.
Courses at various levels.

207 SCRIVENER-SLT LTD., 43/5, Queen's Road, Bristol 8.
Pattern drills in French, Spanish, German and Russian, on 36 to 50 reels each.

208 TAVOR AIDS *see* HART-DAVIS AUDIO LINGUAL MATERIALS.

209 TUTOR TAPE CO. LTD., 2, Replingham Road, London, S.W.18.
Recordings include response pauses and question and answer exercises. Courses for business executives are planned for 1965. Review of German and Russian courses in *TES*. 18 Jun. 1965. p.1887. (ff370.5 T1).

210 VALDMAN, ALBERT, & others. A drillbook of French pronunciation. New York, Harper and Row, 36s. 1964. 293p. 441.5 Val
A graded series of pronunciation exercises, designed as a teaching tool and accompanied by tapes.

AGENCIES, INSTITUTIONS AND ORGANIZATIONS

For a regularly revised list of useful British and foreign addresses see 126

211 ASSOCIATION FOR PROGRAMMED LEARNING, 6a, Winchester Road, London N.W.3.
Publish a quarterly journal, a bi-monthly newsletter, organize conferences and an information service for members.

212 AUDIO-VISUAL CENTER, Purdue University, Lafayette, Indiana.

213 AUDIO-VISUAL INSTRUCTIONAL MATERIALS CENTER, Wayne State University, Detroit 2, Michigan.

214 AUDIO-VISUAL LANGUAGE ASSOCIATION, 25, Kensington Park Gardens, London W.11.
For those interested in teaching languages by audio-visual methods. Publish *Audio-visual language journal* termly and has formed a LL study group.

215 CENTRE AUDIO-VISUEL. École Normale Supérieure de Saint-Cloud, Saint Cloud, Seine et Oise, France.
Descriptive article by Helen E. Coppen. *Vis.Ed.* v.1, no.5, May 1950. p.11-12. (q371.335 V1).

216 CENTRE D'ETUDE ET DE DISTRIBUTION DES APPAREILS ET DU MATÉRIAL DE L'ENSEIGNMENT LINGUISTIQUE, 12, Rue de l'Etoile, Paris XVII e (CEDAMEL).
LL equipment from the Centre is marketed by R.C.A. (Great Britain) Ltd. See 170.

217 EDUCATIONAL FOUNDATION FOR VISUAL AIDS, 33, Queen Anne Street, London W.1.
Established 1948, a non-profit making body which has sponsored the National Audio-Visual Aids Centre, Paxton Place, Gipsy Hill, London S.E.27., opened May 1964 and including LL demonstration facilities, (see *Vis.Ed.* Jul. 1962. p.2-3). Supplies LL's for secondary schools, (see *Vis.Ed.* Oct. 1962. p.21 and Feb. 1963. p.2-4), and for colleges, (see *Vis.Ed.* Aug. 1962. p.11). Descriptive article on the Foundation in *Vis.Ed.* Jan. 1960. p.13. Publishes *Visual Education* monthly. (q371.335 V1).

218 EDUCATIONAL MEDIA RESEARCH INFORMATION SERVICE, Center for documentation and communication, Western Reserve University, 2040, Adelbert Road, Cleveland 6, Ohio.
Established in 1961 with government funds as a result of the Report "Feasibility study regarding the establishment of an educational media research information service", 1960 by M. F. Tauber and O. L. Lilley, Columbia University School of Library Service.

219 LANGUAGE LABORATORIES, EXHIBITIONS AND FAIRS WORLD LTD., 39, Church Road, Watford, Herts.

Offer a comprehensive advisory service on LL planning from the architect stage onwards. Prices on application.

220 MATERIALS CENTER, MODERN LANGUAGE ASSOCIATION, 4, Washington Place, New York, N.Y.10003.

A centre from which many of the American items listed in the bibliography may be ordered.

221 NATIONAL COMMITTEE FOR AUDIO-VISUAL AIDS IN EDUCATION, 33, Queen Anne Street, London W.1.

To represent on a national basis educational opinion on audio-visual aids in England and Wales. Financed by voluntary subscriptions from local education authorities, part of which money goes to the Educational Foundation for Visual Aids. Run courses on modern methods in language teaching.

222 NATIONAL EDUCATION ASSOCIATION, Department of Audio-visual instruction, 1201, Sixteenth Street, N.W., Washington 6, D.C.

223 NUFFIELD FOREIGN LANGUAGES TEACHING MATERIALS PROJECT, The University, 5, Lyddon Terrace, Leeds.

Produces an audio-visual experimental French course.

224 PUBLICATIONS OF THE LANGUAGE LABORATORY, University of Michigan, Ann Arbor, Michigan.

A series of publications, details of which may be obtained from the address given.

AUTHOR INDEX

This index refers to the serial number of each entry. Titles are indexed in the absence of an identifiable author.

A way to learn the customer's language 106
Adam, J. B. 9, 10, 199
Alhinc, J. 54
Allen, E. D. 55
Apparatus and the world 11
Archer, J. B. 11A

Baird, A. M. 12
Barrick, M. E. 188
Beaumont, A. J. 117
Bennett, W. A. 13, 56
Birnie, J. R. 118, 131, 189
Borglum, G. P. 87
British Council 119
Brown, J. I. 120
Brown, J. W. 14

Charest, G. T. 57
Cioffari, V. 58
Corder, S. P. 59
Council of Chief State School Officers 121
Council of Europe 29, 54, 72, 96

Delattre, P. C. 60
Doing it yourself 122
Ducretet, P. R. 190
Dukane Corporation 123
Dutton, B. 15, 191

Eames, H. 61
Eaton, E. M. 1
Eddy, F. D. 61A
Eichholz, E. 16
European Schoolbooks Ltd. 202A

Federation of British Industries 107
Ferrell, J. O. 192
Filipovic, R. 62
Fleming, G. 63
Fotos, J. T. 64
Fox, J. D. 124
Friedmann, H. 17, 18, 65, 125, 126
Frink, O. 127

Gaudin, L. S. 66
Getting to grips with foreign languages 108
Gift of tongues 109
Glebov, P. 67
Golden, R. I. 68
Gordon, A. M. 202B
Gordon, B. R. 69
Gourévitch, D. J. 70
Gravit, F. W. 192A
Green, N. 128
Guberina, P. 71
Guenot, J. 72, 73
Hanson, B. 129
Hayes, A. S. 130
Hilton, J. B. 19, 20
Hocking, C. S. W. 110
Hoge, H. W. 21, 74
Holton, J. S. 22
Hutchinson, J. C. 23, 75

International Federation of Modern Language Teachers 2
Iodice, D. R. 76

Johnson, I. R. 118, 131, 189
Johnstone, M. C. 24
Jones, J. G. 132
Jones, L. H. 111

Keating, R. F. 25, 26
Kellermann, M. 193
Kenrick, D. 3
King, P. E. 27
Kirch, M. S. 77

Lado, R. 194
Language laboratories 28
Language laboratories. A guide to design and equipment 133
Language laboratory to some purpose 112
Languages for salesmen 113
Languages on tape 114
Leidy, T. R. 78
Léon, P. R. 28A, 29
Libbish, B. 30
Locke, P. J. 79
Locke, W. N. 134
Logan, G. E. 31
London County Council. School equipment centre 135
Lorge, S. W. 32
Loveday, L. C. 136
Lubbock, D. C. 137

McClusky, F. D. 3A
MacNeill, G. H. 80
Marty, F. 81
Mathieu, G. 4, 82, 83, 138
Maynes, J. O. 84
Mealor, V. 194A
Merrill, R. P. 33

Michalski, A. 85
Michigan University 34, 35
Modern Language Association of America 2
Moore, P. 86
Morris, R. 115
Mueller, T. 87
Mustard, H. 88

Newby, E. J. 139
Newmark, P. 36, 89
Newsome, J. 140
Nostrand, H. L. 5

Oberhelman, H. D. 90
Ollmann, M. J. 6
Orwen, G. P. 91
Overy, R. P. 205A

Paneth, E. 195
Pimsleur, P. 92
Pleasants, J. V. 36A
Politzer, R. L. 93
Probyn, H. 94
Putnam, A. 75

Reindorp, R. C. 95
Renard, R. 95A
Rivenc, P. 96
Rivers, W. M. 37
Robinson, D. 97
Robinson, G. A. 120
Roemmele, J. A. 141
Roertgen, W. F. 98, 142

Sager, J. C. 196
Salembier, H. L. G. 38
Sánchez, J. 7, 143
Sawyer, J. O. 8
Schank, L. H. 144
Scherer, G. A. C. 39
Schoolman's guide to LL equipment, 144A
Sculthorpe, M. A. L. 40, 41, 42, 197
Seerley, C. C. 24
Shawcross A. J. 10
Silva, J. 145
Smith, E. T. 43
Spicer, A. 198
Stack, E. M. 44, 99

Technical college language laboratories 116
Thomson, F. P. 45, 100
Thornton, J. W. 14
Trace, A. S. 101
Tudisco, A. 88
Turner, D. 46
Turner, J. D. 47, 48, 49, 50

Unesco 2
University Grants Committee, 50A

Valdman, A. 102, 103, 192A, 210
Vernon, P. J. 51, 51A

Wertheimer, M. 39
Whitehouse, J. C. 52
Williams, I. C. 53
Wright, N. P. 104